



MIIG[®] 115 Mixing Instructions

128800-5

Les langues suivantes sont incluses dans ce paquet :

English (en)	Deutsch (de)	Nederlands (nl)	Français (fr)
Español (es)	Italiano (it)	Português (pt)	中文-Chinese (sch)
Türkçe (tk)			

Pour d'autres langues, veuillez visiter notre site web www.wmt.com

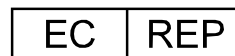
Puis cliquez sur l'option **Prescribing Information** (Informations pour la prescription).

Pour des informations et traductions complémentaires, veuillez contacter le fabricant ou le distributeur local.



CE 0086*

Wright Medical Technology, Inc.
P.O. Box 100
Arlington, TN 38002
U.S.A.



Wright Medical EMEA
Krijgsman 11
1186 DM Amstelveen
The Netherlands

*** Le marquage CE de conformité est utilisé par numéro de catalogue et apparaît sur l'étiquette externe, le cas échéant.**

Rx ONLY

Novembre 2009

Imprimé aux États-Unis.

MIIG™ 115

Greffe injectable d'invasion minimale (128800-5)

Indications

La pâte™ MIIG doit être injectée dans les défauts osseux ou les cavités osseuses ouvertes qui ne sont pas intrinsèques à la stabilité de la structure osseuse du squelette (p. ex., les extrémités, la colonne vertébrale et le bassin) et doit durcir *in situ*. Ces vides osseux peuvent avoir pour origine des défauts osseux provenant d'une intervention chirurgicale ou d'une lésion traumatique de l'os. La pâte™ MIIG constitue un produit de remplissage des cavités osseuses qui se résorbe et qui est remplacé par de l'os au cours du processus de guérison.

La pâte™ MIIG durcie *in situ* constitue un produit de remplissage des cavités et interstices osseux pouvant renforcer l'effet de tous les équipements temporaires (p. ex. : broche de Kirchner) destinés à soutenir les fragments osseux pendant l'intervention chirurgicale. La pâte durcie n'agit qu'à titre de support temporaire et n'est pas destinée à assurer un soutien structurel pendant le processus de guérison.

INSTRUCTIONS POUR LE MÉLANGE

1•1•5

Durée de prép. et de mélange - 1 minute
Durée d'injection - 1 minute
Durée de l'installation - 5 minutes

IMPORTANT : ne pas commencer avant que le site de la greffe ne soit préparé et prêt à recevoir l'injection. L'aiguille appropriée doit être repositionnée sous fluoroscopie avant d'effectuer le mélange.



Étape 1

- Placer l'aiguille dans le défaut sous fluoroscopie.



Étape 2

- Retirer le piston de la seringue et le mettre de côté.



Étape 3

- Fixer la seringue sur le capuchon rouge prépositionné de la seringue.



Étape 4

- En cas d'utilisation de la seringue miniMIIG™, insérer l'entonnoir fourni dans la seringue.
- Verser toute la solution saline fournie dans la seringue.



Étape 5

IMPORTANT : LES ÉTAPES 5 À 8 DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉES EN 1 MINUTE AU MAXIMUM.

- Verser avec précaution toute la poudre sur le liquide.



Étape 6 (à effectuer en 40 secondes environ)

- En cas d'utilisation de la seringue miniMIIG™, retirer l'entonnoir.
- Mélanger la poudre et la solution avec la spatule fournie. Faire « pivoter » la spatule entre les doigts peut faciliter le processus de mélange.

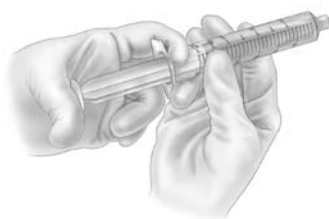


IMPORTANT : ce matériau prend environ 30 secondes pour s'imbiber d'eau. Il est très important de ne pas ajouter plus de liquide dans la seringue..



Étape 7

- Retirer la seringue du support.
- Insérer le piston dans le corps de la seringue.
- Tapoter doucement la seringue en la renversant de façon à déplacer l'excès d'air vers le haut (droite).



Étape 8

- Retirer le bouchon rouge de la seringue.
- Avant de connecter l'aiguille d'application, retirer l'excès d'air en avançant le piston jusqu'au volume indiqué sur la seringue :
 - miniMIIG™ = 5 cc
 - MIIG™115 = 15 cc



Étape 9

- Fixer la seringue à l'aiguille prépositionnée.
- Injecter immédiatement la pâte dans le site du défaut.
- Éviter de trop combler le vide osseux ou de comprimer le site de traitement.

Du matériau résiduel peut rester dans la seringue. La quantité de matériau restant est fonction de l'adhésion par l'utilisateur aux temps de mélange et d'éjection indiqués dans ces instructions.

REMARQUE :

Laisser la pâte prendre avant le placement définitif des dispositifs (environ 5 à 7 minutes).